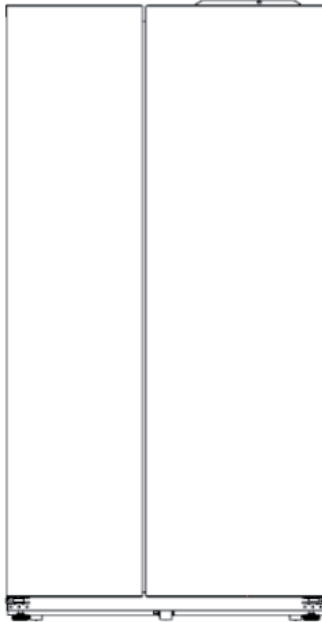




РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ХОЛОДИЛЬНИК

МОДЕЛЬ: Galatec RFR-H5601

Важно: Прочтите данную инструкцию перед установкой и включением прибора и сохраняйте её при дальнейшей эксплуатации. Производитель не несет ответственности за нарушение правил установки и использования, описанных в данной инструкции.

Оглавление

R600a (Изобутан)

Изобутан является природным газом, который не оказывает негативного влияния на окружающую среду, но является горючим. Поэтому перед подключением устройства в сеть убедитесь, что трубки охлаждающей системы не повреждены. На каждые 8 г хладагента в охлаждающей системе должен приходиться 1 куб. м. свободного пространства в помещении, где установлено устройство. Количество хладагента в системе указано на карточке технических характеристик, расположенной на задней стенке устройства. В случае повреждения трубок охлаждающей системы и высвобождения хладагента не допускайте возникновения источников открытого огня до полного удаления хладагента.

1. Техника безопасности



Внимание!

Опасно самостоятельно осуществлять ремонт устройства, в ходе которого необходимо снимать крышки и панели. Допускается осуществление такого ремонта только квалифицированным специалистом. Во избежание поражения электрическим током не ремонтируйте устройство самостоятельно.

Советы по безопасному использованию

Не используйте электрические приборы, например, фены и обогреватели, для размораживания холодильника/морозилки.

Контейнеры с горючими газами и жидкостями могут потечь под воздействием низких температур.

Не храните в холодильнике/морозилке горючие материалы: аэрозоли, сменные картриджи для огнетушителей и т.д.

Не кладите бутылки с газированной водой в морозилку.

Употребление мороженого сразу из морозилки может привести к обморожениям.

Не доставайте предметы из холодильника/морозилки влажными руками. Это может привести к обморожениям и повреждениям кожных покровов. Запрещается помещать в морозилку бутылки и банки, так как они могут лопнуть, когда их содержимое замерзнет.

Рекомендуется придерживаться сроков хранения продуктов, указанных на упаковке.

Не позволяйте детям прикасаться к панели управления и играть с холодильником/морозилкой. Следует с осторожностью осуществлять транспортировку холодильника, так как он тяжелый. Опасно для жизни вносить изменения в конструкцию устройства.

Не храните легко воспламеняющиеся жидкости/газы в холодильнике/ морозилке.

Замена поврежденного электрического кабеля должна осуществляться производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом.

Устройство может использоваться детьми с восьми лет и лицами с ограниченными умственными способностями, при условии, что они находятся под присмотром взрослых или ответственных за них лиц, и им объяснена возможная опасность при неправильном использовании. Дети не должны играть с устройством. Чистка устройства может

осуществляться детьми только под присмотром взрослых.

Данный прибор разработан для использования в домашних и близких к домашним условиях, таких как: квартиры, кухни для сотрудников в магазинах и офисах, гостиницы, усадьбы, зоны отдыха и т.д.

Не заслоняйте вентиляционные отверстия устройства, предусмотренные производителем.

Не используйте механические устройства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

Не допускайте повреждения охлаждающего контура.

Не используйте какие-либо электрические устройства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

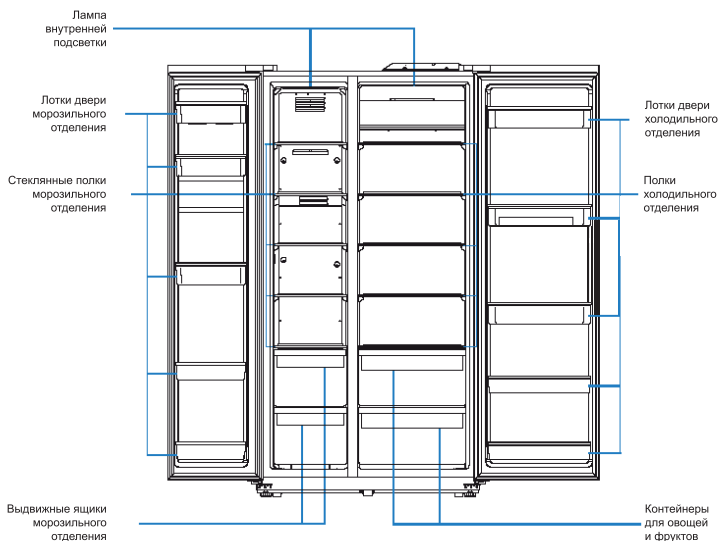
Не храните взрывоопасные (такие как аэрозоли) и легковоспламеняющиеся вещества в устройстве.

Утилизация

Старые устройства сохраняют остаточную ценность. Правильный метод утилизации гарантирует, что некоторые материалы могут быть переработаны и вторично использованы.

Хладагент и изоляционные материалы, используемые в морозильнике, требуют специальной утилизации. Перед утилизацией убедитесь, что трубы охлаждающего контура на задней стенке морозильника не повреждены. Для получения актуальной информации об утилизации старых устройств и упаковки от новых, обращайтесь в местные органы власти.

2. Отделения холодильника



3. Установка

Место установки

Для установки холодильника выберите место с ровным твердым полом. Помещение должно быть хорошо вентилируемым со средней температурой воздуха между 16 и 43 °С. Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла (печи, отопительные котлы, радиаторные батареи и пр.). Не допускайте попадания прямого солнечного света. Если холодильник устанавливается в нежилом помещении (гараж, пристройка), убедитесь, что помещение оборудовано системой гидроизоляции, иначе на корпусе холодильника будет скапливаться влага. Не устанавливайте холодильник вплотную к стене, а также в стеновых нишах, так как во время работы решетка на задней стенке холодильника может становиться горячей, кроме того могут нагреваться боковые стенки холодильника. Поэтому холодильник следует устанавливать таким образом, чтобы между стеной и задней стенкой холодильника было минимум 9 см. свободного пространства, а между стенами и боковыми стенками холодильника – 2 см. Не накрывайте холодильник.

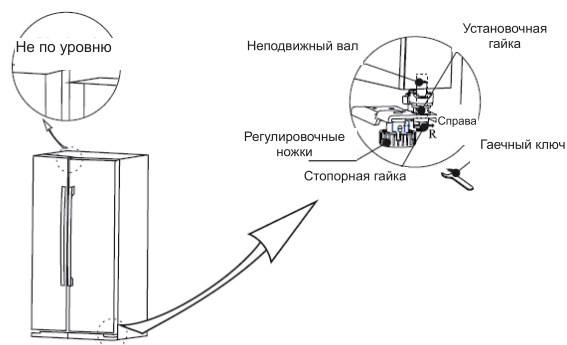
Установка по уровню

Регулировка высоты двери

Если двери данного холодильника не выровнены, то следует отрегулировать их высоту. При необходимости следуйте следующим указаниям.

Примечание: Максимальная регулировки высоты - 5 мм

Поверните стопорную гайку гаечным ключом по часовой стрелке (как показано на рис. ниже) на 2 полных оборота, чтобы ослабить ее. Теперь можно повернуть установочные гайки (как показано на рис. ниже), чтобы увеличить или уменьшить высоту двери. Установите дверь в желаемое положение, затяните стопорную гайку, повернув ее против часовой стрелки.

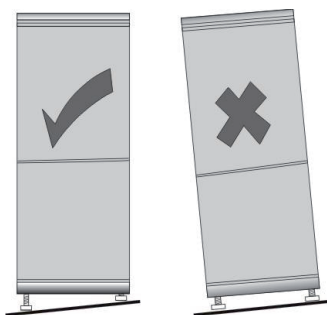


Если дверь холодильника установлена слишком низко:

Откройте дверь, гаечным ключом поверните установочную гайку против часовой стрелки для поднятия высоты двери. Поле выравнивания дверей затяните стопорную гайку, поворачивая ее по часовой стрелке.

Если дверь холодильника установлена слишком высоко:

Откройте дверь, гаечным ключом поверните установочную гайку по часовой стрелке для снижения высоты двери. Поле выравнивания дверей затяните стопорную гайку, поворачивая ее по часовой стрелке.



Чистка до начала эксплуатации

Вымойте внутреннюю часть холодильника/морозилки слабым раствором воды с пищевой содой. Затем протрите поверхности мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде. Ящики и корзины помойте в теплой воде с чистящим средством и просушите перед установкой в холодильник/морозилку. Внешние части холодильника можно почистить при помощи восковых полиролей.

Перед подключением к электрической сети

Проверьте, подходит ли вилка устройства к имеющейся у Вас розетке.

Перед включением устройства

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО В ТЕЧЕНИЕ 4 ЧАСОВ ПОСЛЕ ТРАНСПОРТИРОВКИ И УСТАНОВКИ ХОЛОДИЛЬНИКА.

Для равномерного распределения хладагента необходимо время. В случае отключения холодильника, не включайте его снова как минимум в течение 30 минут, чтобы дать хладагенту равномерно распределиться по системе.

До начала загрузки продуктов в холодильник

Перед тем, как загружать продукты в холодильник, включите его и дайте поработать вхолостую 24 часа, чтобы убедиться в правильном функционировании холодильника, а также для того, чтобы холодильник набрал необходимую температуру.

4. Начало эксплуатации

Проверка

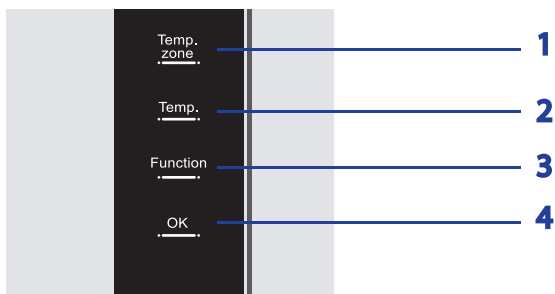
1. Вымойте холодильник раствором теплой воды с небольшим количеством мягкого чистящего средства, затем вытрите насухо.

Примечание: электрические компоненты холодильника следует протирать только сухой тряпкой.

2. Подключите холодильник к электрической сети, заработает компрессор.

3. Через 30 минут откройте дверцу. Если температура в камере значительно понизилась, это означает, что холодильник функционирует исправно. По достижении заданной температуры термостат автоматически отключит компрессор.

Информационный дисплей расположен в середине дверцы холодильника. Значения индикаторов приведены ниже.



Функции кнопок

- (1) Temp zone: выбор зоны регулировки температуры (холодильная или морозильная камера).
- (2) Temp: установка температуры;
- (3) Функция (Function): выбор функции быстрого охлаждения, быстрой заморозки, режим рекомендуемой температуры, режим «отдыха»
- (4) ОК: вход/выход (подтверждение/отмена) из меню функции.

★ Первое подключение устройства к электрической сети

Во время первого подключения устройства к электрической сети дисплей загорится на 2 секунды, прежде чем перейти в обычный режим. Холодильник по умолчанию будет работать в режиме рекомендованной температуры.

★ Панель управления

Если дверца холодильника закрыта, и кнопки дисплея не использовались в течение 3 минут, дисплей автоматически погаснет.

Чтобы включить дисплей, откройте дверцу холодильника или нажмите любую кнопку.

★ Установка температуры

1) Нажмите кнопку «холодильник» или «морозилка» и, когда значок начнет мигать, установите температуру. Температура меняется при каждом нажатии кнопки.

2) Во время установки температуры, если кнопки не используются в течение 5 секунд, индикатор перестанет мигать, и выбранная температура сохранится.

3) Температурные циклы

Холодильник: 2°C → 3°C → 4°C → 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → Выключено (OF) → 2°C ; при выборе режима OF холодильная камера будет выключена.

Морозильник: -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C → -17°C → -16°C → -15°C → -14°C → -22°C ;

★ Режим рекомендованной температуры

В данном режиме в камере холодильника поддерживается температура 4°C, в морозильнике - -18°C и не может быть изменена. Нажатие кнопки «холодильник» / «морозильник» отобразит текущую температуру в соответствующей камере.

1) Включение режима рекомендуемой температуры

Нажимайте кнопку «функция» до тех пор, пока на дисплее не появится функция «режим рекомендованной температуры» (intelligence), затем нажмите кнопку ОК.

2) Выход из режима рекомендованной температуры.

Если холодильник работает в режиме рекомендованной температуры, нажимайте кнопку «функция» до тех пор, пока на дисплее не появится функция «режим рекомендованной температуры» (intelligence), затем нажмите кнопку ОК, после чего значок режима погаснет.

Температура в камерах вернется к предыдущим настройкам.

★ Быстрое замораживание

Данный режим позволяет быстро охладить температуру морозильной камеры до -32°C .

1) Включение режима быстрого замораживания

Нажимайте кнопку «функция» до тех пор, пока на дисплее не появится функция «быстрое замораживание» (fast freezing), затем нажмите кнопку ОК.

2) Выход из режима быстрого замораживания.

Если холодильник работает в режиме быстрого замораживания, нажимайте кнопку «функция» до тех пор, пока на дисплее не появится функция «быстрого замораживания» (fast freezing), затем нажмите кнопку ОК, после чего значок режима погаснет.

Температура в морозильной камере вернется к предыдущим настройкам.

По достижении заданной температуры холодильник автоматически выйдет из данного режима.

При переходе в режим рекомендованной температуры, режим быстрой заморозки будет автоматически выключен.

★ Функция запоминания настроек

При отключении электроэнергии холодильник автоматически запомнит текущие настройки. При возобновлении подачи электроэнергии холодильник автоматически восстановит предыдущие настройки.

★ Отложенное включение

Во избежание нанесения ущерба компрессору в результате внезапных перебоев электроснабжения холодильник оборудован системой, не позволяющей холодильнику включаться моментально после возобновления электроснабжения, если ток в сети отсутствовал менее 5 минут.

★ Сигнал повышенной температуры в морозилке (при включенном питании)

Во время первого включения холодильника, если температура в морозилке выше 10°C , кнопка «морозилка» загорится, а цифровой индикатор, показывающий температуру в морозилке, начнет мигать. Нажмите любую кнопку или подождите 5 секунд, и индикатор отобразит установленную температуру.

★ Сигнал открытой двери

Если дверца холодильника открыта более чем 3 минуты, то раздастся звуковой сигнал. Для отключения сигнала нажмите любую кнопку или закройте дверь.

5. Эксплуатация

Рекомендации по хранению продуктов в холодильнике.

Будьте аккуратны с рыбой и мясом.

Во избежание попадания бактерий храните приготовленное мясо на полке выше, чем сырое мясо. Храните сырое мясо в тарелке, размер которой позволит вместить в себя вытекающий сок. Кроме того, рекомендуется закрывать сырое мясо в упаковочную пленку или фольгу.

Оставляйте достаточно пространства между продуктами.

Это позволит холодному воздуху свободно циркулировать по всему пространству камеры, что гарантирует равномерное распределение холода.

Продукты следует упаковывать.

Во избежание смешивания запахов, а также высушивания продуктов, упаковывайте продукты в отдельные контейнеры или обертывайте пленкой. Фрукты и овощи следует обертывать пленкой.

Приготовленные продукты следует остудить перед хранением в холодильнике.

Прежде чем класть приготовленные продукты в холодильник, дайте им остыть. Это позволит избежать повышения температуры в камере холодильника.

Закрывайте дверь!

Во избежание выхода холодного воздуха из камеры холодильника, старайтесь открывать дверцу холодильника как можно реже. Продукты из магазина следует сначала рассортировать, а затем загружать в холодильник. Открывайте дверцу холодильника только в случае необходимости взять или положить продукты.

6. Рекомендации по выбору продуктов

Ваш холодильник имеет маркировку 4 звезды

Покупая замороженные продукты в магазине, обращайте внимание на условия хранения на упаковке. Замороженные продукты можно хранить в течение срока, указанного напротив знака «4 звезды». Обычно этот период обозначен как «употребить до» на упаковке продукта.

Проверяйте температуру в холодильнике/морозилке

Проверяйте температуру в морозилке в магазине, где Вы покупаете продукты. Температура должна быть не выше 18°C

Внимательно проверяйте упаковку.

Убеждайтесь, что упаковка замороженных продуктов в хорошем состоянии.

Покупайте замороженные продукты в последнюю очередь

Всегда покупайте замороженные продукты в конце посещения магазина, чтобы они не разморозились по пути домой.

Храните замороженные продукты вместе.

Во время совершения покупок и по пути домой старайтесь держать замороженные продукты вместе, это поможет сохранить их в замороженном виде.

Кладите замороженные продукты в морозилку сразу после возвращения домой.

Не покупайте замороженные продукты, если у Вас нет возможности сразу заморозить их. Для лучшей сохранности замороженных продуктов во время пути Вы можете приобрести в большинстве супермаркетов и хозяйственных магазинах специальную сумку-холодильник.

Размораживание продуктов

Некоторые продукты необходимо разморозить, прежде чем начать готовить. Овощи можно сразу добавлять в кипящую воду и класть в пароварку. Замороженные соусы и супы можно класть в кастрюлю и медленно нагревать до полного размораживания.

Замораживание свежих продуктов

Используйте качественные продукты и храните их как можно меньше. Замораживайте продукты небольшими порциями. В этом случае заморозка будет происходить быстрее. Кроме того, небольшие порции быстрее размораживать, и Вы сможете готовить ровно столько, сколько Вам требуется.

Для начала, определите количество продуктов для замораживания. Если Вам требуется заморозить большое количество продуктов, не забудьте перевести морозилку на

максимальную мощность. Это значительно понизит температуру в морозильной камере (приблизительно до - 30 °С), что позволит быстрее и качественней заморозить продукты.

Подготовка к замораживанию.

- Дайте приготовленным продуктам полностью остыть.
- По возможности охладите продукты в холодильнике перед замораживанием.
- Перед замораживанием подумайте, как Вы будете потом готовить эти продукты.
- Не замораживайте продукты в металлической посуде, так как Вы, возможно, захотите разогреть их в микроволновой печи сразу из морозилки.
- Используйте специальные пакеты для замораживания, пленки, контейнера, алюминиевую фольгу (для кислых продуктов, например, соки citrusовых), которые можно приобрести в супермаркетах.
- Не используйте тонкую пищевую пленку или стеклянную посуду. Не используйте вторично одноразовые пищевые контейнеры (только если они не прошли тщательную очистку)
- По возможности удаляйте из контейнеров лишний воздух. Вы также можете приобрести специальный вакуумный насос для удаления лишнего воздуха из упаковок.
- Замораживая жидкости, оставляйте небольшое количество воздуха, так как при замораживании жидкость расширяется.
- Вы можете сэкономить пространство морозильной камеры, замораживая жидкости (или твердые продукты с жидкостями, например, рагу) в форме кубиков. Для этого вы можете налить жидкость в полиэтиленовый пакет, затем пакет положить в контейнер, и заморозить таким образом. После чего пакет вынуть из контейнера и закрыть его.



Размораживание

Данное устройство снабжено системой автоматического размораживания, поэтому производить размораживание вручную нет необходимости.

Рекомендуемый срок хранения

Смотрите сроки хранения продуктов на упаковке.

Чистка внутренних поверхностей холодильной / морозильной камер.

Периодически необходимо производить чистку внутренних поверхностей холодильной/морозильной камер слабым раствором воды и пищевой соды. Протрите все внутренние поверхности мягкой тряпкой, смоченной в чистой теплой воде и просушите. Вымойте корзины (ящики) в теплой мыльной воде и полностью просушите, прежде чем ставить их обратно.

Чистка внешних поверхностей холодильной / морозильной камер.

Для чистки внешних поверхностей используйте водный раствор мягкого чистящего средства. Для чистки решетки конденсатора и смежных компонентов используйте мягкую щетку. Не используйте мощные чистящие средства, металлические щетки и растворители для чистки холодильника.

Устранение неисправностей

Отключение электроэнергии

Если к моменту возобновления электроснабжения температура в морозильной камере - 18°C и менее, то замороженные продукты в сохранности. В случае отключения электроэнергии продукты останутся сохранными в течение примерно 16 часов при условии закрытой дверцы камеры. Не открывайте дверцу без необходимости.

Чрезвычайно низкая температура в холодильнике.

Вы могли случайно установить максимальную мощность холодильника.

Высокая температура в холодильнике.

Возможно, не работает компрессор. Установите компрессор на максимальную мощность и подождите несколько минут. Если нет гудящего звука, значит компрессор не работает.

Холодильник не работает

Проверьте, включен ли холодильник в розетку. Проверьте, не выбило ли предохранитель на вилке. Подключите к розетке, в которую включен холодильник, другое устройство (например, светильник), чтобы проверить, в рабочем ли состоянии розетка.

Холодильник должен быть установлен в хорошо вентилируемом помещении со средней температурой воздуха от 16 до 32°C. Оставьте холодильник поработать в течение 30 минут.

На внешних поверхностях холодильника появляется конденсат.

Это может происходить из-за перепадов температур в помещении. Вытрите конденсат насухо.

Булькающие, свистящие звуки

Звуки появляются в результате циркуляции хладагента по охлаждающей системе. При использовании безопасных для окружающей среды хладагентов данный звук более выражен. Это не является неисправностью и не влияет на работу холодильника.

Гул, дребезжание, постукивание

Эти звуки появляются во время работы компрессора, так как он качает хладагент по системе.

Обслуживание

Обслуживание данного устройства должно производиться только квалифицированным специалистом. При обслуживании допускается использование только оригинальных запчастей.

Ни в коем случае не пытайтесь починить холодильник самостоятельно.

Ремонт, производимый лицами, не обладающими необходимыми навыками, может повлечь травмы и серьезные поломки оборудования.

В случае длительного простоя устройства, отключите его от сети, удалите все продукты, произведите чистку камер, оставьте дверцы приоткрытыми во избежание появления неприятных запахов.

Замена лампочки

В данном устройстве используются LED светодиоды с низким энергопотреблением и увеличенным сроком эксплуатации. В случае неисправностей обращайтесь в сервисный центр.



Данная маркировка означает, что данное изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами, чтобы не допустить возможного ущерба окружающей среде или вреда здоровью. Чтобы утилизировать использованное устройство, следует воспользоваться услугами специалистов.



Товар сертифицирован в соответствии с требованиями соответствующих технических регламентов Таможенного Союза.

Изготовитель:

Hefei Meiling Co., Ltd.

Хэфэй Мэйлин Ко., Лтд

Адрес: No. 2163 Lianhua Road, Hefei, Anhui, China

№2163, Ляньхуа Роуд, Хэфэй, Аньхой, Китай

Импортер / Уполномоченный представитель изготовителя на территории Таможенного Союза, принимающий претензии:

ИП Трегубов Вячеслав Юрьевич

Адрес: Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский район, село Михайловка, квартал 3, дом 2, квартира 37,

Телефон: 8-800-333-33-66